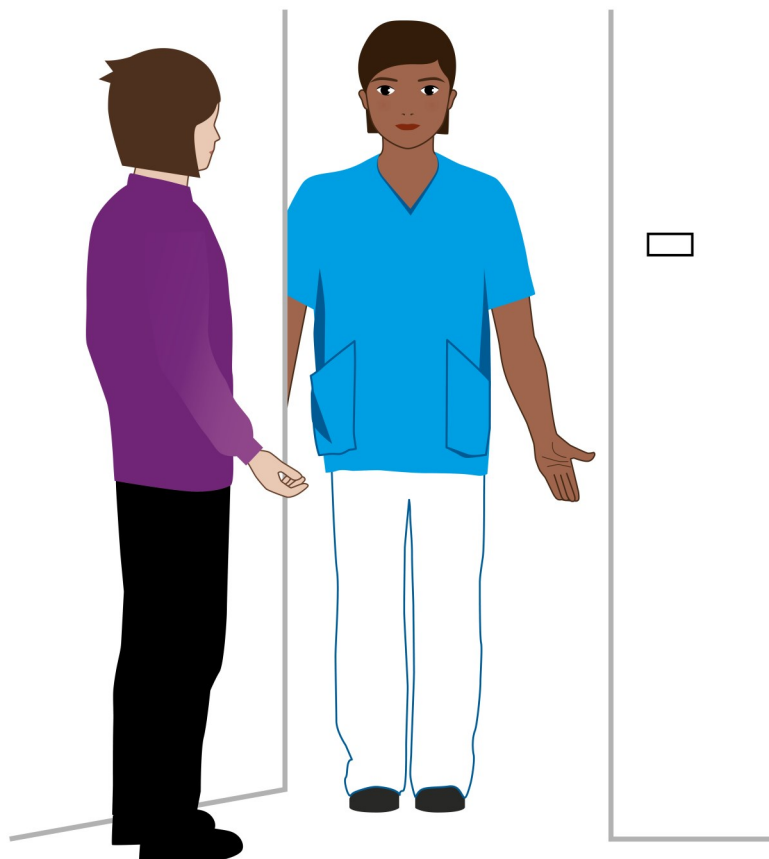


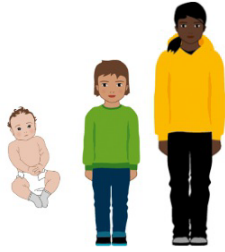
Right to healthcare

Rätt till vård



Information for asylum seekers and undocumented migrants

Information för asylsökande och personer som är i Sverige utan tillstånd.



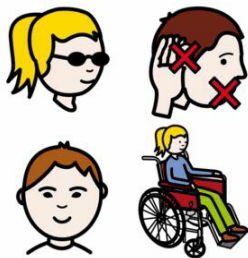
Children under the age of 18 have the right to healthcare and dental care in the same way as all other children who live in Sweden.

Barn under 18 år har rätt till hälso- och sjukvård och tandvård på samma sätt som alla andra barn som bor i Sverige.



Adults have the right to both emergency care and care that their doctor, dentist, or other responsible healthcare worker judges to be an immediate need. This might include care to prevent more serious illness or care that needs to be followed up, for example.

Vuxna har rätt till akut vård och vård som läkaren, tandläkaren eller annan ansvarig vårdpersonal bedömer inte kan vänta. Det är till exempel vård som kan förhindra mer allvarliga sjukdomar eller vård som behöver följas upp.



Other forms of urgent care might include the need for aids if you have difficulty managing everyday activities. E.g. a wheelchair or help to communicate.

Vård som inte kan vänta kan också vara behov av hjälpmedel om du har svårt att klara av vardagliga saker. Det kan till exempel vara en rullstol eller hjälp att kommunicera.



You have the right to receive both advice concerning contraception and recommendations as to which method will best suit your needs. You can also buy condoms at pharmacies and supermarkets.

Du har rätt till rådgivning om preventivmedel och att få förslag på den sort som passar bäst. Du kan också köpa kondomer på ett apotek eller i en mataffär.



You have the right to care when you are pregnant, during childbirth and after your baby is born. You also have the right to care in connection with abortions and to receive counselling. You can decide for yourself if you want to have an abortion up to week 18 of your pregnancy.

Du har rätt till vård när du är gravid, under förlossning och efter att barnet är fött. Du har också rätt till vård vid abort och att få samtalsstöd. Du kan själv bestämma om du vill göra abort fram till vecka 18.



You also have the right to a free health examination. Asylum seekers will receive notification of the scheduled appointment time for this check-up. Undocumented migrants living in Sweden will receive an offer of an examination the first time they seek medical care.

Du har också rätt till en gratis hälsoundersökning. Asylsökande får en kallelse till undersökningen. Personer som är i Sverige utan tillstånd får ett erbjudande först när de själva söker vård.



Any patients who do not understand Swedish have the right to an interpreter. Please notify healthcare staff that you will require an interpreter when booking your appointment. The staff will then arrange an interpreter for you. Children and relatives should not be used as interpreters.

Alla som inte kan svenska har rätt till tolk. Berätta att du behöver tolk när du bokar tid. Personalen bokar en tolk åt dig. Barn och släktingar ska inte tolka.



Healthcare staff and interpreters are required to maintain patient confidentiality. They are forbidden to share information about you without your consent. Nothing you say to them in confidence will affect your application for asylum.

Vårdpersonal och tolkar har tystnadsplikt. De får inte berätta något om dig utan att du har godkänt det. Det du säger kommer inte att påverka din ansökan om asyl.



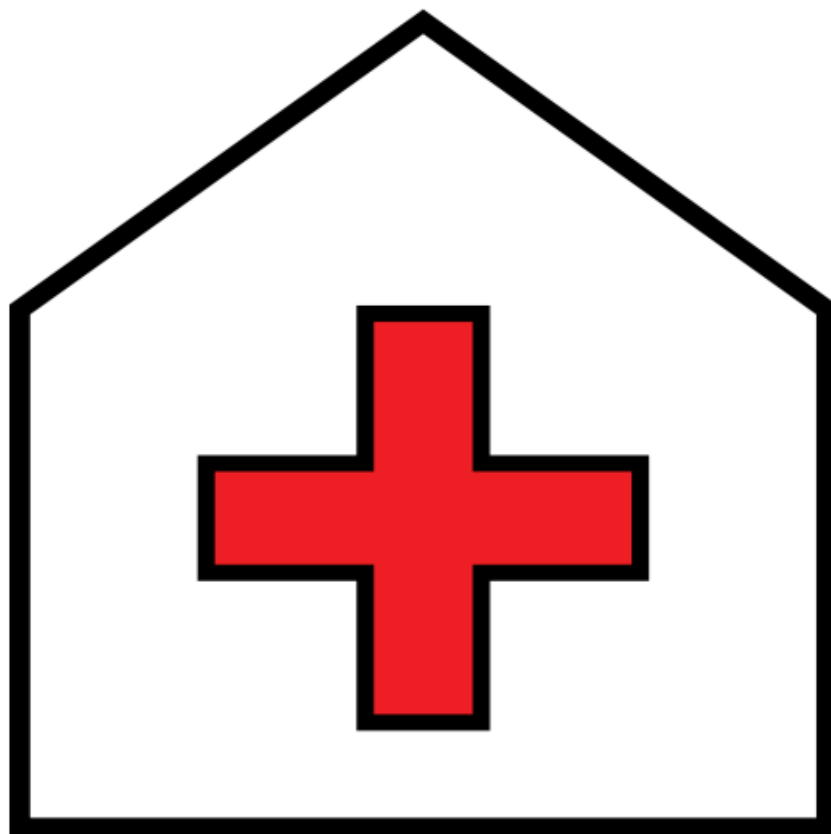
When seeking healthcare, you should present either your LMA card or the receipt confirming that you have applied for asylum. Undocumented migrants may use a foreign passport to identify themselves.

När du söker vård ska du visa ditt LMA-kort eller kvitto på att du har sökt asyl. Du som är i Sverige utan tillstånd kan använda ett utländskt pass för att identifiera dig.

- C0231
- K8713
- M3112

The first time you make contact with the healthcare system, you will be issued a reserve number. You should save this number and bring it with you each time you seek medical care. Healthcare staff will use this reserve number to check whether you have received care previously.

Första gången du söker vård får du ett reservnummer. Du ska spara numret och ta med det varje gång du söker vård. Personalen använder reservnumret för att se om du fått vård tidigare.



För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med berörda verksamheter inom Västra Götalandsregionen.

www.kom-hit.se/flykting



Flykting



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN